



Assicurazione sanitaria per anziani, persone con disabilità e altri soggetti sensibili

**MODULO DI DOMANDA** 

# **ISTRUZIONI**

**DICHIARAZIONE SULLA RISERVATEZZA** Tutte le informazioni fornite nella presente domanda resteranno di natura riservata. Soltanto l'Assistor, ovvero il consulente incaricato di aiutare il richiedente con la procedura di domanda, le agenzie locali o statali e gli addetti ai programmi sanitari potranno prendere visione delle informazioni, in modo tale da poter decidere se il richiedente e i componenti del suo nucleo familiare siano o meno idonei. La persona che si occupa di aiutare il richiedente con la domanda non potrà discuterne con altri, tranne che con un supervisore, con le agenzie locali o statali o con gli addetti ai programmi sanitari che abbiano bisogno delle informazioni.

SCOPO DELLA DOMANDA È necessario compilare questa domanda affinché l'assicurazione sanitaria copra le spese mediche. La presente domanda può essere utilizzata per richiedere i servizi di Medicaid, del Family Planning Benefit Program, o per ricevere assistenza con il versamento dei premi dell'assicurazione sanitaria. È possibile presentare la domanda per se stessi e/o per i componenti del nucleo familiare con cui si convive.

NEL CASO IN CUI UNA DISABILITÀ RENDA NECESSARIO RICORRERE ALL'ASSISTENZA PER COMPILARE LA DOMANDA, CONTATTARE IL DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES LOCALE, CHE FARÀ TUTTO QUANTO RAGIONEVOLMENTE POSSIBILE PER RIUSCIRE A SODDISFARE LE ESIGENZE DEL RICHIEDENTE.

SI PREGA di leggere il testo della domanda nella sua interezza prima di iniziare a compilarla. Se il richiedente ha 65 anni di età (o più), è stato certificato come non vedente/disabile o è attualmente ricoverato e/o presenta la domanda per la copertura dell'assistenza in casa di cura, deve compilare anche il supplemento A, oltre alla presente domanda. Il supplemento comprende domande relative alle risorse del richiedente, ad esempio i depositi bancari o i beni immobili. Il presente modulo viene utilizzato anche per le persone in stato di gravidanza o per i minori di 19 anni che fanno domanda tramite un fornitore di servizi. Se la domanda è presentata per conto di una persona incinta o minore di 19 anni, è necessario compilare solo le sezioni da A a G, I, e ].

I richiedenti Medicaid che non rientrano nelle suddette categorie devono presentare domanda attraverso il NY State of Health. È possibile contattare il NY State of Health tramite il sito https://nystateofhealth.ny.gov/, o telefonicamente al numero 1-855-355-5777.

Ogni volta che nella domanda compare la dicitura INVIARE PROVA, fare riferimento alla sezione "Documenti richiesti per la presentazione della domanda di assicurazione sanitaria" alle pagine 4-6 per consultare l'elenco dei documenti giustificativi accettabili.

PER RICEVERE ASSISTENZA Quando si presenta la domanda per ricevere l'assicurazione sanitaria pubblica, NON è necessario rivolgersi al proprio Department of Social Services locale oppure avere un colloquio con l'Assistor incaricato di aiutare il richiedente con la procedura d'iscrizione, ma È POSSIBILE recarsi presso un'agenzia locale o contattare il suddetto consulente per ricevere aiuto nel compilare la domanda. L'elenco degli Assistor incaricati di aiutare i richiedenti con l'iscrizione è disponibile presso l'ente dove è stata fornita la domanda o può essere richiesto telefonicamente chiamando il numero 1-800-698-4543. La linea di assistenza telefonica Medicaid è inoltre disponibile al numero 1-800-541-2831. L'ASSISTENZA È COMPLETAMENTE GRATUITA.

(Gli utenti con disabilità uditive che utilizzano apparecchi TTY possono chiamare il numero 1-877-898-5849)
Una volta compilata la domanda, si prega di spedirla via posta o consegnarla a mano presso il
Department of Social Services locale nella contea di residenza.
https://www.health.ny.gov/health\_care/medicaid/ldss.htm

**SEZIONE A** Informazioni sul richiedente

Dobbiamo essere in grado di contattare chi chiede di accedere all'assicurazione sanitaria. L'indirizzo dell'abitazione è l'indirizzo presso il quale vive il richiedente. L'indirizzo postale, se diverso, è l'indirizzo al quale il richiedente desidera ricevere da noi la tessera dell'assicurazione sanitaria e gli avvisi che lo riguardano. Il richiedente può anche indicare un'altra persona affinché riceva le informazioni che lo riguardano e/o discuta del suo caso.

# SEZIONE B Informazioni sulla famiglia

Includere le informazioni sulle persone che convivono con il richiedente, anche se non richiedono l'assicurazione sanitaria. Per permetterci di prendere una decisione corretta sull'idoneità del richiedente, è importante elencare tutti coloro che vivono con lui. Indicare anche il nome da nubile (ovvero il nome prima di sposarsi, se del caso), oltre alla città, allo stato e al paese di nascita. Nel caso di una persona nata al di fuori degli Stati Uniti, indicare soltanto il paese di nascita. È necessario indicare il nome completo da nubile della madre di ogni persona richiedente. In determinate circostanze, queste informazioni possono essere utilizzate per verificare la data di nascita del richiedente.

- Questa persona è in stato di gravidanza? In caso di risposta affermativa, quando è prevista la nascita del figlio? Queste informazioni ci aiuteranno a comprendere da quante persone è composta la famiglia. Una persona in gravidanza equivale a due persone.
- Rapporto con la persona indicata alla riga 1. Spiegare che tipo di rapporto lega ciascuna persona alla persona indicata alla riga 1 (ad esempio coniuge, figlio, figliastro, fratello, sorella, nipote, ecc.).
- Copertura sanitaria pubblica. Se il richiedente (o una persona che vive con il richiedente) è già iscritto o è stato iscritto in passato a Medicaid, al Family Planning Benefit Program o ad altre forme di assistenza pubblica quali il Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP), abbiamo bisogno di saperlo. Indicare anche il numero di identificazione riportato sulla New York State Benefit Identification Card.
- Numero di previdenza sociale (Social Security Number, SNN). Indicare il numero di previdenza sociale per tutti i richiedenti, sempre che la persona in questione ne disponga. Se la persona non dispone di numero di previdenza sociale, lasciare vuota la relativa casella.
- Status di immigrazione e cittadinanza. Queste informazioni sono necessarie unicamente per chi presenta la domanda di assicurazione sanitaria. Per risultare idonee all'assicurazione sanitaria, le persone di almeno 19 anni di età devono avere la cittadinanza statunitense o risiedere legalmente negli Stati Uniti. Nel caso non fossimo in grado di verificare la cittadinanza statunitense e l'identità del richiedente in maniera elettronica tramite i database federali, il richiedente dovrà fornire a riprova la relativa documentazione. Si prega di contattare il Department of Social Services locale oppure chiamare il numero 1-800-698-4543 per ricevere indicazioni su dove presentare questi documenti. Se si stanno ricevendo i servizi Medicare o del programma Social Security Disability, ma non si è ancora idonei a Medicare, è necessario fornire una prova della cittadinanza o dell'identità.
- Identità razziale/gruppo etnico. Queste informazioni sono facoltative: ci aiuteranno a far sì che tutti abbiano accesso ai programmi. Nel fornire queste informazioni, servirsi del codice riportato nella domanda che meglio descrive l'identità razziale o l'appartenenza etnica di ciascuna persona. È possibile effettuare più di una scelta.

### **SEZIONE C** | Reddito familiare (somme ricevute)

- Elencare in questa sezione tutti i tipi di reddito (somme ricevute) e gli importi ricevuti dalle persone nominate nella sezione B.
- Indicare il proprio reddito al lordo delle imposte.
- Se non si percepisce alcun reddito nell'ambito del nucleo familiare, spiegare in che modo si affrontano le spese di sostentamento quali vitto e alloggio.
- Abbiamo bisogno di sapere se il richiedente ha cambiato lavoro o se è studente.
- Abbiamo anche bisogno di sapere se il richiedente paga un'altra persona oppure un istituto, ad esempio un centro d'assistenza diurna, affinché si prenda cura dei figli o di un parente o coniuge disabile, mentre il richiedente è impegnato al lavoro o a scuola. In tal caso, indicare a quanto ammonta la spesa sostenuta. Potremmo essere in grado di detrarre in parte la spesa sostenuta dal richiedente dall'importo che prendiamo in considerazione come suo reddito.



## **SEZIONE D Assicurazione sanitaria**

Per noi è importante sapere se chi presenta la domanda è coperto o potrebbe essere coperto dall'assicurazione sanitaria di un'altra persona. La situazione di alcuni richiedenti rende possibile detrarre l'importo versato per l'assicurazione sanitaria dall'importo che prendiamo in considerazione come reddito. In alternativa, potremmo essere in grado di sostenere il costo del premio assicurativo, se riteniamo che ciò rappresenti un'opzione economicamente conveniente. Potremmo essere in grado di contribuire al versamento dei premi dell'assicurazione sanitaria, se il richiedente ha o riesce a ottenere l'assicurazione attraverso il proprio posto di lavoro. Avremo bisogno di raccogliere ulteriori informazioni sull'assicurazione e invieremo al richiedente un questionario in merito.

Se il richiedente ha già compiuto 65 anni o li compirà nei tre mesi successivi alla domanda potrebbe avere diritto a ulteriori sussidi di assistenza sanitaria tramite il programma Medicare. Presentare la domanda per Medicare è una condizione obbligatoria di idoneità per Medicaid. Medicare è un programma di assicurazione sanitaria a livello federale rivolto a persone che abbiano compiuto i 65 anni di età. Copre inoltre alcuni gruppi di individui con disabilità, a prescindere da criteri di reddito. Nel caso una persona benefici delle prestazioni di entrambi i programmi, Medicare ha la priorità sui pagamenti, mentre Medicaid interviene in seconda battuta. Presentare la domanda per Medicare è obbligatorio se:

- il richiedente è affetto da insufficienza renale cronica (malattia renale cronica in fase terminale/ESRD)
   o sclerosi laterale amiotrofica (ALS); OPPURE
- Sta per compiere 65 anni nei prossimi tre mesi o ha già 65 anni o più e il suo reddito è pari o inferiore al livello di reddito Medicaid (in considerazione di un nucleo familiare composto da un singolo individuo o da una coppia sposata). In questi casi, il programma Medicaid continuerà a pagare i suoi premi assicurativi o a rimborsare i premi Medicare. Se il programma Medicaid ha la possibilità di coprire il pagamento o il rimborso dei suoi premi assicurativi, è necessario presentare la domanda per Medicare come condizione obbligatoria di idoneità a Medicaid. Presentare la domanda per Medicare è

obbligatorio se si è cittadini statunitensi o si è residenti legali e permanenti sul suolo degli Stati Uniti da almeno cinque anni continuativi. Se si è immigrati o non si ha la cittadinanza, in molti casi non è necessario fare domanda per Medicare.

# **SEZIONE E** | Spese di alloggio

Indicare il costo mensile sostenuto per mantenere il proprio alloggio. Questa voce comprende affitto, mutuo mensile o altri pagamenti relativi all'alloggio. In caso di pagamento del mutuo, nell'importo comunicato includere le imposte sul patrimonio. Se il richiedente condivide le spese di alloggio oppure l'affitto è sovvenzionato, comunicare soltanto la PROPRIA parte d'importo versato per l'affitto o il mutuo. Se il richiedente sostiene le spese del consumo idrico, comunicare quanto paga e con quale frequenza.

### **Sezione F**

# Non vedenti, disabili, malati cronici o ricoverati in casa di cura

Queste domande ci permetteranno di stabilire quali siano i programmi più adatti ai vari richiedenti e quali servizi saranno necessari. Una persona disabile, affetta da una malattia grave o con spese mediche per importi elevati potrebbe avere diritto ad ulteriori servizi sanitari. Una persona viene considerata con disabilità se le proprie attività quotidiane sono limitate a causa di una malattia o patologia che perdura o si prevede perdurerà per almeno 12 mesi. Se il richiedente è non vedente, disabile, malato cronico o ha bisogno di assistenza in casa di cura, deve compilare il supplemento A. Se il richiedente, chiunque esso sia, non è non vedente, disabile, malato cronico o non ha bisogno di assistenza in casa di cura, passare alla sezione G.

# SEZIONE G Altre domande in materia sanitaria

Se il richiedente ha fatture mediche (saldate o non saldate) relative all'ultimo trimestre, Medicaid potrebbe essere in grado di sostenerne il costo. Comunicare per chi sono le fatture e a quali mesi si riferiscono. Allegare copie delle fatture mediche alla presente domanda. Nota: il trimestre inizia quando il Department of Social Services locale riceve la domanda del richiedente oppure quando il richiedente incontra l'Assistor incaricato di aiutarlo con la procedura d'iscrizione. Sarà inoltre necessario comunicare il proprio reddito in ciascun mese trascorso per cui si hanno fatture mediche, in modo tale da permetterci di verificare l'idoneità del richiedente nel periodo in questione. Ci interessa anche sapere dove ha vissuto il richiedente nel corso dell'ultimo trimestre, perché questo può influire sulla nostra possibilità di saldare le vecchie fatture. Chiederemo informazioni anche su eventuali vertenze giudiziarie pendenti o problemi di salute provocati da terzi, in modo da sapere se i costi dell'assistenza medica a carico del richiedente debbano essere sostenuti in parte da qualcun altro.



## **SEZIONE H** Genitore o coniuge che non vive in casa o deceduto

- Nel caso in cui il richiedente abbia un coniuge o genitore assente, compilare questa sezione per permetterci di verificare la disponibilità di assistenza medica a favore suo o di suo figlio.
- Se si è in gravidanza, non è necessario rispondere a queste domande fino a 60 giorni dopo la nascita del figlio. Tutti gli altri richiedenti di almeno 21 anni di età devono essere disposti a fornire informazioni sul genitore di un richiedente minorenne o su un coniuge che vive fuori casa ai fini dell'idoneità all'assicurazione sanitaria, tranne che per giusta causa. Un esempio di giusta causa è il timore di subire ripercussioni fisiche o emotive verso se stessi o i propri familiari. La domanda 2 fa riferimento al GENITORE di un richiedente che abbia meno di 21 anni. La domanda 3 fa riferimento al CONIUGE del richiedente.
- Se il genitore richiedente non è disposto a fornire queste informazioni, il figlio minorenne potrebbe risultare comunque idoneo a Medicaid.

# **SEZIONE I** | Scelta del programma sanitario

Che cos'è un programma sanitario? Se il richiedente risulta idoneo a Medicaid, è possibile che debba ottenere assistenza sanitaria tramite un programma sanitario di assistenza gestita. Un piano sanitario di assistenza gestita fornisce servizi di alta qualità attraverso una rete dedicata di medici, cliniche, ospedali e farmacie. Quando entra a far parte di un programma, il richiedente sceglie un medico di quel programma (Primary Care Provider o PCP, ovvero fornitore di assistenza sanitaria primaria) affinché si prenda cura delle sue esigenze di routine. Per mantenere il proprio medico curante, invece, occorre scegliere il programma entro il quale opera il medico stesso. I programmi sanitari di assistenza gestita si incentrano sulle cure preventive in modo che disturbi di poco conto non si trasformino in problemi gravi. Se si ha bisogno di uno specialista, è compito del proprio PCP indicarne uno nell'ambito del proprio programma sanitario.

Chi è tenuto a scegliere un programma sanitario? LA MAGGIOR PARTE delle persone idonee a Medicaid **DEVE** scegliere un programma sanitario per godere di molte delle prestazioni di Medicaid. Tutte le informazioni necessarie a questo proposito sono contenute nel presente documento.

#### Come faccio a sapere quale programma sanitario scegliere e se posso iscrivermi?

Nel caso di Medicaid, per sapere come funzionano nei dettagli i programmi di assistenza gestita, se sia necessario iscriversi e come scegliere un determinato programma, è sufficiente rivolgersi a **Medicaid CHOICE** al numero **1-800-505-5678**, oppure chiamare o recarsi presso il proprio Department of Social Services locale. Basterà chiedere un "Managed Care Education Packet", ovvero un pacchetto formativo sull'assistenza gestita. Maggiori informazioni sui programmi sanitari sono disponibili anche sul sito del New York State Department of Health all'indirizzo **www.nyhealth.gov.** È inoltre possibile iscriversi telefonicamente al numero **1-800-505-5678**.

**NOTA:** se il richiedente o un familiare dello stesso risultano idonei a Medicaid e sono nativi americani o nativi dell'Alaska, non è necessario iscriversi a un programma di assistenza sanitaria. Il richiedente **verrà** comunque iscritto nel programma di assistenza sanitario scelto, a meno che non spunti la casella contenuta nella domanda contraria all'iscrizione o non ci comunichi che non desidera essere iscritto telefonando o scrivendo al proprio Department of Social Services locale.

# SEZIONE ] Firma

Leggere con attenzione sia il paragrafo contenuto nella presente sezione sia la sezione su **Termini, diritti e responsabilità.** Quindi firmare e datare la domanda. Si prega di spedire la domanda presso il Department of Social Services locale nella contea di residenza.

# DOCUMENTI RICHIESTI PER LA PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA DI ASSICURAZIONE SANITARIA

Nome richiedente	Data domanda								
Non sarà possibile completare l'iscrizione fino alla ricezione di tutti i documenti NECESSARI. Nel caso in cui il richiedente abbia bisogno di assistenza per riuscire a procurarsi i documenti, sarà sufficiente contattarci.  NON È NECESSARIO PRESENTARE TUTTI I DOCUMENTI ELENCATI. Abbiamo bisogno soltanto dei documenti relativi al richiedente. Nel caso non fossimo in grado di verificare la cittadinanza statunitense e l'identità del richiedente in maniera elettronica tramite i database federali, il richiedente dovrà fornire a riprova la relativa documentazione. Si prega di non spedire via posta documenti originali relativi alla cittadinanza statunitense o all'identità del richiedente. È possibile allegare alla domanda le copie dei documenti necessari a comprovare l'idoneità del richiedente o consegnare le suddette copie di persona presso il Department of Social Services locale. Si prega di contattare il Department of Social Services locale oppure chiamare il numero 1-800-698-4543 per ricevere indicazioni su dove presentare questi documenti.									
È necessario fornire una prova della propria identità, dello status di immigrazione e/o della cittadinanza stat	tunitense e della data di nascita.								
e possibile presentare <u>UNO</u> dei documenti seguenti come dimostrazione di cittadinanza statunitense, identità e data di nascita:    Passaporto/carta d'identità statunitense   Certificato di naturalizzazione (moduli DHS N-550 o N-570)   Certificato di cittadinanza statunitense (moduli DHS N-560 o N-561)   Patente di guida del New York State del tipo EDL (Enhanced Driver's License)   Certificato di una tribù nativo-americana riconosciuta a livello federale se il richiedente non è in possesso di nessuno dei documenti summenzionati, è possibile usare <u>UNO</u> dei documenti elencati nella sezione sulla cittadinanza statunitense e <u>UNO</u> dei documenti elencati nella sezione sull'identità al fine di comprovare il proprio status di cittadinanza o la propria identità. L'elenco non è completo. Se non si dispone di uno di questi documenti, consultare la sezione "Per ricevere sessistenza" nelle istruzioni.	Idocumenti accompagnati da un * riportano anche la data di nascita  Cittadinanza statunitense (è necessario fornire uno dei seguenti documenti)  Certificato di nascita statunitense*  Certificato di nascita rilasciato dal Dipartimento di Stato (moduli FS-545 o DS-1350)*  Atto di nascita all'estero (FS-240)  Carta d'identità nazionale U.S.A. (modulo I-197 o I-179)  Documentazione scolastica/religiosa*  Stato di servizio militare indicante il luogo di nascita negli Stati Uniti  Sentenza di adozione definitiva  Documentazione comprovante l'idoneità alla cittadinanza statunitense in base alla Child Citizenship Act (Legge sulla cittadinanza dei minori) del 2000  E  Identità (è necessario fornire uno dei seguenti documenti)  Licenza di guida statale o carta d'identità con fotografia*  Carta d'identità rilasciata da agenzia governativa federale, statale o locale  Carta d'identità militare U.S.A. o documentazione di leva o tessera rilasciata dalla Guardia Costiera della Marina mercantile degli Stati Uniti  Carta d'identità scolastica con fotografia (può anche riportare la data di nascita)  Certificato di appartenenza a sangue indiano (Degree of Indian Blood) o documento di tribù nativa dell'Alaska o nativo-americana con fotografia  Documentazione verificata proveniente da scuola, asilo o assistenza diurna (per i minori di 18 anni) (può anche riportare la data di nascita)  Documentazione proveniente da ospedale, medico, clinica (per i minori di 18 anni) *  Nel caso in cui non si utilizzi uno dei documenti che riportano la data di nascita, sarà necessario presentare anche uno dei documenti seguenti:  Certificato di matrimonio  NYS Benefit Identification Card								
*Si prega di consegnare tutti i documenti necessari entro la data seguente:	In caso contrario, la domanda potrebbe essere rifiutata.								

DOH-4220I (1/23)-IT pagina 4

# **DOCUMENTI RICHIESTI PER LA PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA DI ASSICURAZIONE SANITARIA**

#### Se non si è cittadini statunitensi

L'elenco seguente comprende alcuni dei più comuni moduli degli United States Citizenship and Immigration Services (USCIS) utilizzati per dimostrare il proprio status di immigrazione.

L'elenco non è completo. Se non si dispone di uno di questi documenti, consultare la sezione "Per ricevere assistenza" nelle istruzioni.

Abbiamo bisogno di prendere visione di **UNO** dei documenti seguenti come dimostrazione di status di immigrazione, identità e data di nascita. È necessario fornire una prova per tutti e tre.

I documenti accompagnati da un \* riportano anche la data di nascita

Status di immigrazione/Identità	
☐ Carta di residenza permanente I-551 ("Carta verde")*	
□ Carta di autorizzazione all'impiego I-688B o I-766*	
Stato immigrazione, ma necessario ulteriore documento d'iden  ☐ Documento arrivo/partenza I-94*	tità
☐ Modulo USCIS I-797 "Notice of Action"	
Data di nascita/identità, ma necessario ulteriore documento sullo stat	us di immigrazione
☐ Visto	
☐ Passaporto statunitense	
Indirizzo abitazione: questo indirizzo deve corrispondere all'i nella sezione A della domanda. La prova deve riportare una d sei mesi dalla firma della domanda.	
<ul> <li>□ Ricevuta affitto/lettera/locazione del locatore con l'indirizz</li> <li>□ Bolletta gas, elettricità, telefono, TV cavo, combustibile o ac</li> <li>□ Dichiarazione mutuo o imposte sul patrimonio</li> <li>□ Patente di guida (se rilasciata nell'ultimo semestre)</li> <li>□ Carta d'identità governativa con indirizzo</li> <li>□ Cartolina o plico con timbro postale (inutilizzabile se inviat</li> </ul>	cqua

PROVA DEL REDDITO ATTUALE O DEL REDDITO CHE IL RICHIEDENTE POTREBBE PERCEPIRE IN FUTURO, AD ESEMPIO SUSSIDI DI DISOCCUPAZIONE O VERTENZA GIUDIZIARIA: presentare una lettera, una dichiarazione scritta o una copia di assegno o di matrici di assegno (buste paga) del datore di lavoro, del soggetto o dell'agenzia che elargisce il reddito. NON È NECESSARIO PRESENTARE TUTTI QUESTI DOCUMENTI. Sono necessari soltanto quelli applicabili al caso del richiedente e di chi vive insieme a quest'ultimo.

Viene richiesta una prova per ogni tipologia di reddito percepito. Presentare la prova più recente del reddito al lordo delle imposte e di ogni altra detrazione. Tale prova deve riportare la data, il nome del dipendente e il reddito lordo per il periodo di retribuzione, in riferimento alle ultime quattro settimane e a prescindere dal fatto che si sia retribuiti ogni settimana, ogni due settimane o ogni mese. È importante che la documentazione sia aggiornata.

Stipendi e salari  Buste paga  Lettera di datore di lavoro su carta intestata aziendale, con data e firma  Documenti buste paga/aziendali	Indennità per infortunio sul lavoro  ☐ Lettera d'assegnazione ☐ Matrice assegno  Alimenti/Supporto figli ☐ Lettera di chi fornisce il supporto				
Lavoro autonomo  ☐ Dichiarazione dei redditi aggiornata con data e firma e tutti gli allegati ☐ Registrazioni di entrate e spese/documenti aziendali	<ul> <li>Lettera del tribunale</li> <li>Matrice assegno alimenti/supporto figli</li> <li>Copia NY EPPICard con relativi documenti stampati</li> <li>Copia informazioni sul conto per supporto</li> </ul>				
Sussidi disoccupazione  Certificato/lettera d'assegnazione  Dichiarazione sussidi mensili del NYS Department of Labor  Copia stampata delle informazioni sul conto del ricevente dal sito web del NYS Department of Labor (www.labor.ny.gov)	figli da www.childsupport.ny.gov  Copia estratto conto bancario con accredito diretto  Indennità reduci di guerra  Lettera d'assegnazione  Matrice assegno indennità  Corrispondenza dei Veterans Affairs				
<ul> <li>□ Copia di carta pagamento diretto con documenti relativi stampati</li> <li>□ Corrispondenza del NYS Department of Labor</li> <li>Rendite/Pensioni private</li> <li>□ Rendiconto pensione/rendita</li> </ul>	Salario esercito  Lettera d'assegnazione  Matrice assegno  Reddito da affitto o alloggio/vitto  Lettera di pensionante, inquilino, locatario  Matrice assegno				
Previdenza sociale  Certificato/lettera d'assegnazione Dichiarazione sussidi annuali Corrispondenza della Social Security Administration	Interessi/Dividendi/Royalty  Estratto conto recente di banca, cooperativa di credito o istituto finanziario Lettera del mediatore				

□ Lettera dell'agente

☐ 1099 o dichiarazione dei redditi (se non esiste altra documentazione disponibile)

# DOCUMENTI RICHIESTI PER LA PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA DI ASSICURAZIONE SANITARIA

Se il richiedente sostiene delle spese per l'assistenza di figli o di un adulto non autosufficiente mentre è al lavoro, presentare uno dei documenti seguenti:	Risorse (soltanto se il richiedente ha 65 anni compiuti, è non vedente/disabile e non vive con figli di età inferiore a 21 anni):				
<ul> <li>□ Dichiarazione scritta di centro d'assistenza diurna o altro fornitore di servizi per bambini/adulti</li> <li>□ Assegni incassati o ricevute comprovanti i pagamenti effettuati</li> </ul>	<ul> <li>Documenti bancari: conto corrente, risparmi, pensione (IRA e Keogh)</li> <li>Documenti relativi ad azioni, obbligazioni, certificati</li> <li>Copia polizza assicurazione sulla vita</li> </ul>				
Se il richiedente o il suo coniuge versano una somma di supporto per ordinanza del tribunale, presentare il documento seguente:	<ul><li>Copia di fondo spese funebri o atto terreno sepoltura o accordo esequie</li><li>Atto per beni immobili diversi da residenza</li></ul>				
□ Ordinanza del tribunale	Prova di status di studente per studenti universitari, se occupati:  Copia del programma di studi				
Prova di assicurazione sanitaria. Presentare i documenti del caso:					
<ul> <li>Prova di assicurazione attualmente in vigore (polizza assicurativa, certificato assicurativo o tessera assicurazione)</li> </ul>	<ul> <li>□ Dichiarazione del college o dell'università</li> <li>□ Altra corrispondenza di college/università indicante lo status di studente</li> </ul>				
<ul> <li>Lettera di risoluzione assicurazione sanitaria</li> <li>Tessera Medicare (rossa, bianca e blu)</li> </ul>					
<ul> <li>□ Documento di conferma domanda Medicare</li> <li>□ Lettera di assegnazione o rifiuto Medicare</li> </ul>					
Se il richiedente ha fatture mediche relative all'ultimo trimestre, fornire tutti i documenti seguenti (se del caso):					
er stabilire l'idoneità in relazione alle spese mediche sostenute nell'ultimo trimestre:					

Prova del reddito per il mese o i mesi in cui sono state sostenute le spese

se diverso da quello indicato nella sezione A della presente domanda

☐ Fatture mediche relative all'ultimo trimestre, saldate o meno

Prova dell'indirizzo di residenza/abitazione per il mese o i mesi in cui sono state sostenute le spese,

# **ACCESS NY HEALTH CARE Medicaid**

Scrivere in stampatello con inchiostro blu o nero. La domanda deve essere compilata in ogni sua parte. In caso contrario non potrà essere elaborata, causando un ritardo nella decisione.

SEZIONE A	Informazioni sul ric	hiedente	Abbiamo bisogno	o di sapere chi è il ri	chiedente e	come possian	no contattarlo.				
Nome				Iniz. sec. nome	Co	gnome					
N. telefonico principale ☐ Casa ☐ Cellulare ☐ Lavoro ☐ Altro			N. telefonico alterna	tivo	☐ Casa ☐ Lavor	□ Cellulare o □ Altro	Lingua:	parlata scritta			
INDIRIZZO ABITAZIONE delle persone che richiedono l'assicurazione sanitaria INVIARE PROVA			Via					N. app.			
☐ Spuntare questa ca	asella, se senza fissa dimora		CITTÀ Stato				CAP	Contea			
	delle persone che richiedono l'as la quello summenzionato.	ssicurazione	Via					N. app.			
			CITTÀ					Stato	CAP		
	o in cui il richiedente desideri che i Medicaid sul suo conto, indicare		Nome					Stato			
Desidero che questa persona:  ☐ Richieda e/o rinnovi Medicaid per me			Via					N. арр.	CAP		
le caselle se n	uta del mio caso o della mia dom ecessario va le comunicazioni e la corrispo		CITTÀ					N. telefonico		□ Casa □ Lavoro	□ Cellulare □ Altro

# Avviso importante Formati alternativi per gli avvisi a disposizione dei richiedenti non vedenti o ipovedenti

Se il richiedente è non vedente o ipovedente e ha bisogno di ricevere informazioni in un formato alternativo, può scegliere il tipo di comunicazione che desidera ricevere da noi per posta.

$\mathbf{I}$
☐ Avviso standard e avviso a caratteri grandi
☐ Avviso standard e avviso in formato CD dati
☐ Avviso standard e avviso in formato CD audio
$\Box$ Avviso standard e avviso in Braille, se si ritiene che nessuno degli altri formati alternativi sia adeguato al caso
Se il richiedente vive nel nucleo familiare, può iniziare con le informazioni su se stesso. In caso contrario, con uno
qualsiasi degli adulti che fanno parte del nucleo familiare.

LE DOMANDE PER SUSSIDI GESTITI DAL PROGRAMMA MEDICAID DEL NEW YORK STATE (COMPRESI IL PROGRAMMA MEDICARE SAVINGS E IL PROGRAMMA FAMILY PLANNING BENEFIT) SONO DISPONIBILI NEI FORMATI IN CARATTERI GRANDI E DATI. LE VERSIONI IN FORMATO AUDIO E BRAILLE DELLE DOMANDE SONO DISPONIBILI SOLO ED ESCLUSIVAMENTE A SCOPI INFORMATIVI.

**SEZIONE B** 

Informazioni familiari

Se il richiedente vive nel nucleo familiare, può iniziare con le informazioni su se stesso. In caso contrario, con uno qualsiasi degli adulti che fanno parte del nucleo familiare. Elencare i nomi completi delle persone che richiedono o già ricevono Medicaid, e il numero di identificazione della loro Benefit Card o la tessera di identificazione del programma sanitario. È obbligatorio fornire informazioni sui familiari, compresi: genitori, patrigno/matrigna e coniugi. È anche possibile fornire informazioni su altri membri della famiglia, ad esempio minorenni a carico di età inferiore ai 21 anni. Le informazioni sugli altri componenti della famiglia potrebbero permetterci di assegnare al richiedente un livello di idoneità più alto. Le persone in gravidanza e i minori di 19 anni possono essere idonei all'assicurazione sanitaria, a prescindere dallo status di immigrazione. Il New York State garantisce a tutti il diritto di accedere ai sussidi e ai servizi statali, a prescindere dal sesso, dall'identità o dall'espressione di genere. Se il richiedente desidera fornire questo tipo di informazione su se stesso o sui membri della sua unità familiare, si prega di compilare anche la sezione sull'identità di genere.

		Data di nascita INVIARE PROVA Sesso	*Identità di genere (facoltativo)	Questa persona ha presentato domanda per ottenere l'assicurazione sanitaria?	Questa persona è in gravidanza?	Questa persona è il genitore di un richiedente minorenne?	Qual è il rapporto con la persona indicata nella casella 1?	Se questa persona ha o aveva una copertura sanitaria pubblica in passato, spuntare la casella corrispondente.	N. previdenza sociale (se del caso)	Spuntare la casella che indica lo status attuale di immigrazione o cittadinanza. INVIARE PROVA	¹Identità di razza/ Gruppo etnico (facoltativo)	<sup>††</sup> Ha usufruito di servizi dall'IHS o altro programma simile?
1	Nome di battesimo, secondo nome, cognome  Nome completo da nubile (nome della persona alla nascita, prima di sposarsi)  Città  Stato di nascita  Nazione di nascita	// □ Uomo □ Donna □ X	☐ Uomo ☐ Donna ☐ Non binario/ Non conforme ☐ X ☐ Transessuale ☐ Altro tipo di identità Descrivere la propria identità (facoltativo).	□ Sî □ No	☐ Sì ☐ No  Qual è la data di nascita prevista?//	□ Sì □ No	ME MEDESIMO	☐ Child Health Plus ☐ Medicaid ☐ Family Health Plus N. ID Benefit Card/ tessera programma sanitario, se noto:		☐ Cittadinanza statunitense ☐ Immigrante/non cittadino Indicare la data in cui si è ricevuto il proprio status di immigrazione ☐//	□ B - Nera o afroamericana o nativa dell'Alaska □ W - Bianca □ U - Sconosciuta □ **U - Nativa delle Hawaii o di altra isola del Pacifico †Altri AAPI □ H - Ispanici o latini □ H - Ispanici o latino	□ Sì □ No
2	Nome di battesimo, secondo nome, cognome  Nome completo da nubile (nome della persona alla nascita, prima di sposarsi)  Città  Stato di nascita  Nazione di nascita	// □ Uomo □ Donna □ X	Uomo Donna Non binario/ Non conforme X Transessuale Altro tipo di identità Descrivere la propria identità (facoltativo).	□ Sì □ No	Sì No Qual è la data di nascita prevista? _/_/_/	□ Sì □ No		☐ Child Health Plus ☐ Medicaid ☐ Family Health Plus N. ID Benefit Card/ tessera programma sanitario, se noto:		☐ Cittadinanza statunitense ☐ Immigrante/non cittadino Indicare la data in cui si è ricevuto il proprio status di immigrazione ☐//	□ B - Nera o afroamericana □ I - Nativa americana o nativa dell'Alaska □ W - Bianca □ U - Sconosciuta □ ** U - Nativa delle Hawaii o di altra isola del Pacifico  †Altri AAPI □ Indicare anche se si è ispanici o latini □ H - Ispanico o latino	

INVIARE PROVA Fare riferimento ai "Documenti richiesti per la presentazione della domanda di assicurazione sanitaria" nelle istruzioni (pagine 4-6) e alla lista dei documenti per l'assicurazione sanitaria per avere un elenco dei documenti comprovanti identità, cittadinanza o status d'immigrazione.

<sup>\*</sup>Identità di genere: l'identità di genere corrisponde alla percezione di sé e al modo in cui si preferisce essere definiti in tal senso. Può corrispondere o meno al sesso assegnato alla nascita.

<sup>\*\*</sup>Se ha selezionato A- asiatica, o P- Nativa delle Hawaii o di altra isola del Pacifico, veda le informazioni seguenti su Altri AAPI.

<sup>†</sup>Altri gruppi etnici asiatici americani/isole del Pacifico (facoltativo) - Si prega di identificare il sottogruppo AAPI. I sottogruppi all'interno di questa comunità includono, a titolo esemplificativo, ma non limitativo: Cinese, giapponese, filippino, coreano, vietnamita, cambogiano, indonesiano, pakistano, srilanchese, taiwanese, nativo hawaiano, samoano, tongano, quamense o chamorro, marshallese, figiano e altri.

<sup>††</sup>Il componente del suo nucleo familiare ha mai usufruito di un servizio offerto dagli Indian Health Services, da un Tribal Health Program, da un Urban Indian Health Program o di una consulenza mediante gli IHS o uno di questi programmi?

SI	SEZIONE B Informazioni familiari Continua dalla pagina precedente											
		Data di nascita INVIARE PROVA Sesso	*Identità di genere (facoltativo)	Questa persona ha presentato domanda per ottenere l'assicurazione sanitaria?	Questa persona è in gravidanza?	Questa persona è il genitore di un richiedente minorenne?	Qual è il rapporto con la persona indicata nella casella 1?	Se questa persona ha o aveva una copertura sanitaria pubblica in passato, spuntare la casella corrispondente.	N. previdenza sociale (se del caso)	Spuntare la casella che indica lo status attuale di immigrazione o cittadinanza. INVIARE PROVA	<sup>†</sup> Identità di razza/ Gruppo etnico (facoltativo)	<sup>††</sup> Ha usufruito d servizi dall'IHS o altro programma simile?
3	Nome di battesimo, secondo nome, cognome  Nome completo da nubile (nome della persona alla nascita, prima di sposarsi)  Città  Stato di nascita Nazione di nascita	_/_/_ □ Uomo □ Donna □ X	Uomo Donna Non binario/ Non conforme X Transessuale Altro tipo di identità Descrivere la propria identità (facoltativo).	□ Sì □ No	Sì No Qual è la data di nascita prevista?	□ Sì □ No		☐ Child Health Plus ☐ Medicaid ☐ Family Health Plus N. ID Benefit Card/ tessera programma sanitario, se noto:		☐ Cittadinanza statunitense☐ Immigrante/non cittadino Indicare la data in cui si è ricevuto il proprio status di immigrazione ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐	□ B - Nera o afroamericana □ I - Nativa americana o nativa dell'Alaska □ W - Bianca □ U - Sconosciuta □ **U - Asiatica □ **U - Nativa delle Hawaii o di altra isola del Pacifico †Altri AAPI □ Indicare anche se si è ispanici o latini □ H - Ispanico o latino	□ Sì □ No
4	Nome di battesimo, secondo nome, cognome  Nome completo da nubile (nome della persona alla nascita, prima di sposarsi)  Città  Stato di nascita  Nazione di nascita	_/_/ □ Uomo □ Donna □ X	☐ Uomo ☐ Donna ☐ Non binario/ Non conforme ☐ X ☐ Transessuale ☐ Altro tipo di identità Descrivere la propria identità (facoltativo).	□ Sî □ No	Sì No Qual è la data di nascita prevista?	□ Sì □ No		Child Health Plus Medicaid Family Health Plus N. ID Benefit Card/ tessera programma sanitario, se noto:		☐ Cittadinanza statunitense ☐ Immigrante/non cittadino Indicare la data in cui si è ricevuto il proprio status di immigrazione ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐	□ B - Nera o afroamericana □ I - Nativa americana o nativa dell'Alaska □ W - Bianca □ U- Sconosciuta □ **A - Asiatica **U - Nativa delle Hawaii o di altra isola del Pacifico †Altri AAPI □ Indicare anche se si è ispanici o latini □ H - Ispanico o latino	□ Sî □ No
5	Nome di battesimo, secondo nome, cognome  Nome completo da nubile (nome della persona alla nascita, prima di sposarsi)  Città  Stato di nascita  Nazione di nascita	_/_/ □ Uomo □ Donna □ X	☐ Uomo ☐ Donna ☐ Non binario/ Non conforme ☐ X ☐ Transessuale ☐ Altro tipo di identità Descrivere la propria identità (facoltativo).	☐ Sî ☐ No	Sì No Qual è la data di nascita prevista?	□ Sì □ No		Child Health Plus Medicaid Family Health Plus N. ID Benefit Card/ tessera programma sanitario, se noto:		☐ Cittadinanza statunitense ☐ Immigrante/non cittadino Indicare la data in cui si è ricevuto il proprio status di immigrazione/	□ B - Nera o afroamericana □ I - Nativa americana o nativa dell'Alaska □ W - Bianca □ U - Sconosciuta □ **A - Asiatica □ **U - Nativa delle Hawaii o di altra isola del Pacifico †Altri AAPI □ Indicare anche se si è ispanici o latini □ H - Ispanico o latino	□ Sî □ No
Èр	resente un reduce di guerra nel nucleo familiare	del richiedente	? 🗆 Sì	□ No	Se sì	, nome:						

INVIARE PROVA Fare riferimento ai "Documenti richiesti per la presentazione della domanda di assicurazione sanitaria" nelle istruzioni (pagine 4-6) e alla lista dei documenti per l'assicurazione sanitaria per avere un elenco dei documenti comprovanti identità, cittadinanza o status d'immigrazione.

<sup>\*</sup>Identità di genere: l'identità di genere corrisponde alla percezione di sé e al modo in cui si preferisce essere definiti in tal senso. Può corrispondere o meno al sesso assegnato alla nascita.

<sup>\*\*</sup>Se ha selezionato A- asiatica, o P- Nativa delle Hawaii o di altra isola del Pacifico, veda le informazioni sequenti su Altri AAPI.

<sup>†</sup>Altri gruppi etnici asiatici americani/isole del Pacifico (facoltativo) - Si prega di identificare il sottogruppo AAPI. I sottogruppi all'interno di questa comunità includono, a titolo esemplificativo, ma non limitativo: Cinese, giapponese, filippino, coreano, vietnamita, cambogiano, indonesiano, pakistano, srilanchese, taiwanese, nativo hawaiano, samoano, tongano, guamense o chamorro, marshallese, figiano e altri.

<sup>††</sup>Il componente del suo nucleo familiare ha mai usufruito di un servizio offerto dagli Indian Health Services, da un Tribal Health Program, da un Urban Indian Health Program o di una consulenza mediante gli IHS o uno di questi programmi?

<b>SEZIONE C</b>	Reddito familiare	Indicare le tipologie di pagamento e gli imp	oorti ricevuti da tutti i soggetti elencati nella	sezione B e INVIARE PROVA
Reddito da lavoro:	comprende stipendi, salari, commissio	oni, mance, straordinari, lavoro autonomo. Se il richiedente è la	voratore autonomo, spuntare questa casella: 🗍 In ca	aso di assenza di reddito da lavoro, spuntare questa casella: 🗌
Nome della persona	comprehensive superior, sommission	Tipologia di reddito/Nome datore di lavoro	Importo: (al lordo delle imposte)	Frequenza: (settimanale, mensile, ecc.)
		-		
Reddito da capitale:	comprende i sussidi Social Security Be rendite e reddito da conto fiduciario.	enefits, disabilità, disoccupazione, interessi e dividendi, indenni In caso di assenza di reddito da capitale spuntare questa case	tà reduci di guerra, indennità per infortuni sul lavoro, a ella: 🔲	alimenti/pagamenti supporto figli, reddito da locazione, pensione,
Nome della persona		Tipologia/fonte di reddito	Importo: (al lordo delle imposte)	Frequenza: (settimanale, mensile, ecc.)
		-		
Contribution and d	4		- for the state of	
Nome della persona	da parenti o amici, pensionanti o inqu	rilini (comprende i contributi economici ricevuti ogni mese per fa Tipologia/fonte di reddito	ar fronte alle spese di sostentamento). In caso di assi Importo: (al lordo delle imposte)	Frequenza: (settimanale, mensile, ecc.)
Nome detta persona		ripotogia/ronte ur reduito	importo. (at tordo dette imposte)	rrequenza. (Settimanate, mensite, ecc.)
		-		
Altro:	Temporary (cash) Assistance, versame	enti Supplemental Security Income (SSI), prestiti per studenti o l		
Nome della persona		Tipologia/fonte di reddito	Importo: (al lordo delle imposte)	Frequenza: (settimanale, mensile, ecc.)
		-		<del></del> -
		-		
Il richiedente o un adul	to richiedente indicato nella sezione B	non nercenisce alcun reddito?		
		nzionati, spiegare in che modo si affrontano le spese (ad esemp	io, ospite di un amico o parente)	
	mbiato lavoro o smesso di lavorare nel		No Sì	
3. Il richiedente è uno	studente iscritto a un programma profes		No □ Sì A tempo pieno □ A tempo parziale □ Universi	tario 🗌 Post-laurea Nome dello studente:
4. Il richiedente deve	sostenere spese per l'assistenza ai figli	(o a un adulto disabile) per poter lavorare o frequentare scuola,	/università/corsi? 🗌 No 🔲 Sì	
Nome minore/adu	ılto:		Importo \$	quenza (settimanale, bisettimanale, mensile)
Nome minore/adu	ılto:		Importo \$	quenza (settimanale, bisettimanale, mensile)
Nome minore/adu	ılto:		Importo \$	quenza (settimanale, bisettimanale, mensile)
5. Anche se il richiede	ente non risulta idoneo alla copertura di	i Medicaid, potrebbe essere idoneo al Family Planning Benefit F	Program. Desidera ricevere soltanto le prestazioni relati	ive ai Family Planning Services?
	uo coniuge versano una somma di supp			Importo \$
	3			• •

DOH-4220 (1/23)-IT pagina 4 di 10

SE.	ZIONE D	Assicurazione sanitaria	Il richieden	te e la sua <sup>.</sup>	famiglia potrebbero essere comunque idonei, anche se hanno un'altra assicurazione sanitaria.
1.	Il richiedente g INVIARE PROVA	ode già dei servizi Medicare?	□N	o 🗆 Sì	Se sì, allegare una copia della tessera (rossa, bianca e blu) per ciascun beneficiario Medicare. Compilare il resto della presente domanda e il Supplemento A.
					Se no, e il richiedente è affetto da insufficienza renale cronica (malattia renale cronica in fase terminale/ESRD) o sclerosi laterale amiotrofica (ALS), ha già compiuto 65 anni o li compirà nei tre mesi successivi alla domanda, e non è iscritto a Medicare, deve presentare domanda di iscrizione a Medicare e fornire la relativa prova. Presentare la domanda di iscrizione a Medicare, per alcune persone, è una condizione obbligatoria di idoneità per Medicaid. Si prega di fare riferimento alle pagine 2-3 (Sezione D) per avere informazioni aggiuntive sui requisiti di idoneità.
	Nota: se il richi	edente sta presentando domanda unicam	nente per il Me	dicare Savin	ngs Program (MSP), passare alla Sezione G. NON è necessario compilare il Supplemento A.
2.		già un'altra assicurazione sanitaria commer sicurazione sanitaria a lungo termine?	rciale, 🗌 N	o 🗌 Sì	Se sì, inviare una copia (fronte e retro) della tessera dell'assicurazione con la presente domanda.
	Nome dell'assion	curato (intestatario):			Persone coperte dall'assicurazione:
-	Costo della poli	izza:			Data termine copertura, se prossima://
3.	l'assicurazione	olge attualmente il richiedente offre sanitaria? ere in grado di sostenere una parte della	□ N spesa.	o 🗌 Sì	Se sì, provvederemo ad inviare al richiedente il modulo "Request for Information Employer Sponsored Health Insurance" (Richiesta di informazioni su assicurazione sanitaria finanziata dal datore di lavoro).
SE	ZIONE E	Spese di alloggio			
1.	Pagamento me	nsile per alloggio, ad esempio affitto o m	iutuo, comprese	le imposte	sul patrimonio (soltanto la parte del richiedente) \$
		nsile per alloggio, ad esempio affitto o m drico viene pagato a parte, qual è l'impor		e le imposte	sul patrimonio (soltanto la parte del richiedente) \$  INVIARE PROVA
	Se il consumo i		rto? \$		INVIARE PROVA
2.	Se il consumo i Con quale frequ	drico viene pagato a parte, qual è l'impor	rto? \$	☐ Due vo	INVIARE PROVA
2.	Se il consumo i Con quale frequ Il richiedente g	idrico viene pagato a parte, qual è l'impor uenza vengono effettuati i pagamenti? ode di alloggio gratuito come parte della	rto? \$  Ogni mese sua retribuzion	☐ Due vo	INVIARE PROVA    Ite l'anno
2.	Se il consumo i  Con quale frequ  Il richiedente g	idrico viene pagato a parte, qual è l'impor uenza vengono effettuati i pagamenti? ode di alloggio gratuito come parte della Non vedenti, disabili, mala	rto? \$  Ogni mese sua retribuzion ati cronici	□ Due vo	INVIARE PROVA    Ite l'anno
2. 3.	Se il consumo i  Con quale frequ  Il richiedente g  ZIONE F  Il richiedente o si trova attualm	idrico viene pagato a parte, qual è l'impor uenza vengono effettuati i pagamenti? ode di alloggio gratuito come parte della Non vedenti, disabili, mala	on vedente, to domanda, ale o riceve	□ Due vo	INVIARE PROVA
2. 3. SEZ	Se il consumo i  Con quale frequ  Il richiedente g  ZIONE F  Il richiedente o si trova attualm assistenza in os  Il richiedente, c	idrico viene pagato a parte, qual è l'impor uenza vengono effettuati i pagamenti? Code di alloggio gratuito come parte della  Non vedenti, disabili, mala  Se nessuno dei richiedenti è no  chi vive con il richiedente e ha presentate	on vedente, to domanda, ale o riceve co?	□ Due vo	INVIARE PROVA

SE	ZIONE G	Altre domande in materia	sanitaria			
1.		o chiunque presenti domanda è in possess		□No	☐ Sì	Se sì, indicare il nome:
	mediche o prescrizioni, saldate o non saldate, relativament al trimestre precedente? Medicaid potrebbe essere in grad oppure rimborsarle.		ente a questo mese oppure ado di saldare le fatture			A quale mese o a quali mesi del trimestre precedente fanno riferimento le fatture mediche?
	INVIARE PROV	A del reddito per ogni mese nel trimestre a	cui fanno riferimento le fatture	. Se il richi	iedente ha sa	saldato fatture mediche per cui desidera ottenere il rimborso, inviare le relative copie e una prova del pagamento.
2.		o chiunque presenti domanda ha fatture m on saldate più vecchie del trimestre precec		□ No	☐ Sì	
3.		o chiunque viva con il richiedente e abbia		□ No	☐ Sì	In caso di risposta affermativa, chi?
		n questa contea da un altro Stato o dalla c ıltimo trimestre?	ontea det New York State			Da quale stato?
						Da quale contea?
4.	Il richiedente l	na una vertenza giudiziaria pendente a ca	usa di lesioni?	□ No	☐ Sì	In caso di risposta affermativa, chi?
5.	Compensation	gode di un'indennità per infortunio sul lav ) o lesione, malattia o disabilità provocata dall'assicurazione)?		□ No	□ Sì	In caso di risposta affermativa, chi?
SE	ZIONE H	Genitore o coniuge che non vive con la famiglia o deceduto	21 anni di età devono essere all'assicurazione sanitaria, tra temono ripercussioni fisiche	disposti a anne che p o emotive	fornire info per giusta ca a seguito de	e le persone in gravidanza NON sono tenute a compilare questa sezione. Tutti gli altri richiedenti di almeno ormazioni sul genitore di un richiedente minorenne o su un coniuge che vive fuori casa ai fini dell'idoneità causa. I minori possono essere idonei anche se un genitore non è disposto a fornire dette informazioni. Se si della comunicazione di informazioni su un genitore o coniuge che vive fuori casa, è possibile essere esentati in È anche possibile che venga chiesto di dimostrare una motivazione fondata di tali timori.
1.		nitore del richiedente è deceduto? iuge o genitore deceduto, passare alla				$\square$ No $\square$ Se sì, indicare il nome del richiedente il cui coniuge o genitore è deceduto:
2.	Un genitore de	el richiedente minorenne vive fuori casa?	(In caso di risposta negativa, <sub>l</sub>	oassare al	la domanda	a 3) 🔲 No 🔲 Sì
	Se si temono r	ipercussioni fisiche o emotive a seguito de	ella comunicazione di informa	ızioni su u	ın genitore o	o coniuge che vive fuori casa, spuntare questa casella $\square$ .
	Nome del(la) r	ichiedente minorenne:	Nome del genitore che vive	e fuori cas	a	Indirizzo attuale o ultimo indirizzo noto:  Via: Città/Stato:
			Data di nascita (se nota):		1	SSN (se noto):
	Nome del(la) r	ichiedente minorenne:	Nome del genitore che vive	fuori cas	a	Indirizzo attuale o ultimo indirizzo noto:
				- 1		Via: Città/Stato:
			Data di nascita (se nota):	1	1	SSN (se noto):
3.	Il richiedente è	à ancora coniugato con qualcuno che vive	fuori casa?			☐ No ☐ Sì Se sì, indicare il nome del richiedente ancora coniugato:
	Se si temono r	ipercussioni fisiche o emotive a seguito de	ella comunicazione di informa	ızioni su u	ın genitore o	o coniuge che vive fuori casa, spuntare questa casella $\square$ .
	Nome del coni	uge che vive fuori casa:				Indirizzo attuale o ultimo indirizzo noto:
						Via: Città/Stato:
			Data di nascita (se nota):	1	1	SSN (se noto):

DOH-4220 (1/23)-IT pagina 6 di 10

SEZIONE I Scelta del p	rogramma sanitario Que	ste domande ci aiutera	nno a stabilire quale s	a il programma migliore per i ric	hiedenti.	
	nte riceve i servizi Medicare,					
a meno che non risulti esente. Nel ca parteciparvi, contattare il servizio M prescelto, utilizzare questa sezione p NOTA: nel caso in cui il richiedente o programma sanitario non è necessa	e persone iscritte a Medicaid deve sco aso in cui si abbia bisogno di informa edicaid CHOICE di New York al nume per selezionare il proprio programma i suoi familiari risultino idonei a Me ria. Potrà comunicarci che non deside	zioni su quali progra ro 1-800-505-5678, ( I. dicaid, saranno iscri	ammi sono disponibi oppure chiamare o re tti al programma san	li nella propria contea, a quali ecarsi di persona al Departme itario prescelto. Se il richiede	i programmi partecipa il propr nt of Social Services locale. Se nte è nativo americano o nativ	io medico e se si è tenuti a e si conosce già il programma ro dell'Alaska, l'iscrizione a un
casella □.  Cognome	Nome	DATA DI NASCITA	N. di previdenza sociale	Nome del programma sanitario a cui si desidera iscriversi	Medico di preferenza o centro sanitario prescelto (facoltativo) Spuntare la casella se è l'attuale fornitore	OST/GIN (facoltativo)
SEZIONE J Firma						
dei servizi sociali e l'organizzazione i servizi ai richiedenti. Sono consapev Ciascun richiedente adulto è tenuto a <b>Ho preso visione e compreso i termi</b>	nella presente domanda e nel rinnov ncaricata di aiutare i richiedenti con l ole che queste informazioni vengono I firmare la domanda nello spazio soti ni, i diritti e le responsabilità riporta ati nella presente domanda corrispo	a procedura d'iscrizi condivise al fine di s tostante. ati alla pagina segue	ione. Autorizzo anche stabilire l'idoneità de ente nel presente op	e la condivisione delle informa i soggetti che richiedono Medi uscolo relativo alla domanda	zioni con i centri sanitari di tip caid o al fine di valutare il succ	o scolastico che forniscono cesso dei programmi stessi.

Data	Firma del richiedente adulto o del rappresentante autorizzato del richiedente			
Data	Firma del richiedente adulto o del rappresentante autorizzato del richiedente			

# Delega per assistenza sanitaria

La legge in materia di direttive di delega sanitaria New York Health Care Proxy Law prevede venga indicata una persona di fiducia che il malato sceglie perché prenda decisioni future per suo conto qualora egli sia incapace di farlo. Questa persona di fiducia si definisce "fiduciario".

Per ulteriori informazioni sulla New York State Health Care Proxy Law e per scaricare il modulo per nominare un fiduciario ("proxy form"), visitare il sito del New York State Department of Health all'indirizzo www.health.ny.gov/professionals/patients/health\_care\_proxy

Per richiedere una copia del modulo inviato via posta, chiamare la linea di assistenza New York State Medicaid Help Line al numero 1-800-541-2831.

# TERMINI, DIRITTI E RESPONSABILITÀ

Compilando e firmando la presente domanda, chiedo di poter accedere ai servizi di Medicaid. Sono consapevole che la presente domanda e le altre informazioni di accompagnamento saranno inviate al programma o ai programmi per cui desidero fare richiesta. Autorizzo la divulgazione delle informazioni personali e finanziarie contenute nella presente domanda e di ogni altra informazione necessaria a stabilire l'idoneità a partecipare ai programmi. Sono consapevole del fatto che potrebbero essermi richieste ulteriori informazioni. Accetto di comunicare immediatamente eventuali modifiche nelle informazioni contenute nella presente domanda.

- Sono consapevole della necessità di fornire le informazioni necessarie a dimostrare la mia idoneità a partecipare a ciascun programma. Nel caso in cui non riesca a raccogliere le informazioni per Medicaid, informerò il Department of Social Services locale, che potrebbe aiutarmi ad ottenere le informazioni.
- Nel caso in cui la domanda sia inoltrata a una sede diversa dal Department of Social Services locale e i miei figli non risultino idonei a Medicaid con la presente domanda, posso contattare il Department of Social Services locale per verificare se siano idonei a Medicaid sulla base di altre motivazioni.
- Sono consapevole che gli addetti ai programmi per i quali i miei familiari o io stesso abbiamo
  presentato domanda potranno controllare le informazioni che ho fornito in relazione alla
  domanda. Le agenzie che gestiscono i programmi manterranno la riservatezza delle
  informazioni nel rispetto di 42 U.S.C. 1396a (a) (7) e 42 CFR 431.300-431.307, oltre che delle altre
  leggi e norme in vigore a livello federale e statale.
- Sono consapevole che Medicaid non sosterrà le spese mediche di cui dovrebbe farsi carico l'assicurazione o un altro soggetto; e che, richiedendo Medicaid, concedo all'agenzia tutti i miei diritti a pretendere e ottenere supporto medico dal coniuge o dal genitore di una persona di età inferiore a 21 anni, così come il mio diritto a pretendere e ricevere i pagamenti di terzi per l'intera durata di godimento delle prestazioni.
- Richiederò le indennità dell'assicurazione sanitaria o dell'assicurazione infortuni o altre risorse a
  cui ho diritto. Sono consapevole di avere diritto ad invocare la giusta causa a non collaborare
  all'utilizzo dell'assicurazione sanitaria nel caso in cui ciò possa danneggiare la mia salute o
  sicurezza oppure la salute e la sicurezza di una persona terza di cui io sia legalmente responsabile.
- Sono consapevole che la mia idoneità a partecipare a Medicaid non sarà influenzata dalla mia etnia, dal colore della mia pelle o dal mio paese d'origine. Sono inoltre consapevole che, in base ai requisiti del programma, la mia età, sesso, disabilità o cittadinanza potrebbero influenzare la mia idoneità.
- Sono consapevole che, nel caso in cui mio figlio sia iscritto a Medicaid o Family Health Plus, potrà avere accesso alle cure preventive e primarie complete, compresi tutti i trattamenti necessari, attraverso il Child/Teen Health Program. Il Department of Social Services locale sarà in grado di fornirmi ulteriori informazioni sul programma.
- Sono consapevole che chiunque non affermi il vero o nasconda la verità in maniera consapevole
  con lo scopo di avere accesso ai servizi dei programmi sta compiendo un reato e sarà passibile
  delle sanzioni previste a livello federale e statale, compresi l'eventuale rimborso delle
  prestazioni ricevute e il pagamento delle sanzioni civili. Il Department of Tax and Finance del
  New York State ha il diritto di prendere visione delle informazioni relative al reddito incluse nel
  presente modulo.

## N. previdenza sociale (SSN)

I numeri di previdenza sociale sono necessari per tutti i richiedenti, ad eccezione delle persone in gravidanza e dei cittadini non qualificati. Sono consapevole che ciò è previsto dalla legge federale 42 U.S.C. 1320b-7 (a) e dalle norme Medicaid 42 CFR 435.910. I numeri di previdenza sociale non sono necessari per i membri della mia famiglia che non richiedono di accedere alle prestazioni. Se l'idoneità al programma dipende dalla quantità di risorse possedute dal coniuge, il SSN di quest'ultimo permette di fare verifiche in tal senso. I numeri di previdenza sociale vengono utilizzati in molti modi, sia nell'ambito del Department of Social Services locale (DSS) sia tra il DSS e le agenzie federali, statali e locali a New York e nelle altre giurisdizioni. Questi numeri servono a controllare l'identità, identificare e verificare il reddito da lavoro e da capitale, verificare se i genitori senza affidamento hanno diritto alla copertura assicurativa sanitaria per i richiedenti, verificare se i richiedenti possono ottenere supporto medico e ulteriori aiuti economici o di altro tipo, nonché verificare le risorse del richiedente e del coniuge non richiedente. I numeri di previdenza sociale possono anche essere impiegati per identificare il ricevente all'interno o tra le varie agenzie governative centrali Medicaid, garantendo che vengano messi a sua disposizione i servizi più adequati.

# Soltanto per i richiedenti Medicaid

- Divulgazione di informazioni relative all'istruzione
   Autorizzo il Department of Social Services locale e il New York State a ottenere informazioni
   dalla documentazione relativa all'istruzione di mio figlio o dei miei figli, qui nominato/i, nella
   misura in cui esse sono necessarie a richiedere i rimborsi Medicaid per i servizi d'istruzione
   relativi alla sanità e a permettere all'agenzia governativa federale interessata di accedere a dette
   informazioni all'unico scopo di eseguire verifiche.
- Early Intervention Program
   Nel caso in cui mio figlio sia valutato o partecipi all'Early Intervention Program del New York
   state, autorizzo il Department of Social Services locale e il New York State a condividere le
   informazioni sull'idoneità a Medicaid di mio figlio con l'Early Intervention Program della mia
   contea ai fini della fatturazione per Medicaid.
- Rimborso delle spese mediche
  Sono consapevole di avere diritto, in quanto parte della mia domanda Medicaid o
  successivamente, a pretendere il rimborso delle spese da me sostenute per l'assistenza, le
  forniture ed i servizi medici coperti ricevuti durante il trimestre precedente il mese della mia
  domanda. Successivamente alla data della mia domanda, e fino alla data di ricezione della
  "Medicaid benefit card" (Common Benefit Identification Card, CBIC), il rimborso delle spese,
  delle forniture e dei servizi medici necessari coperti sarà possibile solo se ottenuto da fornitori
  iscritti a Medicaid. Tale rimborso, inoltre, non coprirà somme superiori alla tariffa o al canone
  Medicaid in vigore al momento della prestazione. Sono consapevole che, una volta ricevuta la
  mia carta CBIC di Medicaid, dovrò rivolgermi esclusivamente a fornitori iscritti al programma di
  assistenza gestita Medicaid o convenzionati con quest'ultimo al fine di garantire la copertura
  delle cure mediche e dei servizi; sono inoltre consapevole che il mio fornitore dovrà presentare
  una richiesta a Medicaid o al programma di assistenza gestita Medicaid per ricevere il
  pagamento relativo a servizi medici necessari e che non sono previsti rimborsi per le spese
  mediche effettuate in seguito e pagate personalmente.

### Assistenza gestita da Medicaid

So quali programmi sanitari siano a mia disposizione nell'ambito dell'assistenza sanitaria Medicaid nella mia contea. Sono consapevole che, nel caso in cui io o i miei familiari che sottopongono la richiesta risultiamo idonei a Medicaid e abbiamo l'obbligo di iscriverci a un programma sanitario di assistenza gestita, saremo iscritti al programma sanitario di mia scelta, se ritenuti idonei.

So dove e a chi rivolgermi per avere informazioni sui diritti e le prestazioni di cui godrò in quanto membro di un programma sanitario di assistenza gestita e sui limiti posti alle prestazioni per i membri dell'assistenza gestita. Sono consapevole che, nell'ambito dell'assistenza gestita Medicaid, sono tenuto a scegliere un fornitore di assistenza sanitaria primaria, denominato Primary Care Provider (PCP), e che potrò scegliere tra almeno tre PCP nel mio programma sanitario. Sono consapevole che, una volta iscritto a un programma sanitario, dovrò servirmi del mio PCP e di altri fornitori nell'ambito del programma sanitario, tranne che in rari casi particolari.

Sono consapevole che, nel caso mi nasca un figlio mentre sono iscritto al programma sanitario di assistenza gestita Medicaid, mio figlio sarà iscritto allo stesso programma.

#### Divulgazione di informazioni mediche

Autorizzo la divulgazione di informazioni mediche su di me e su quei membri della mia famiglia per i quali posso fornire l'autorizzazione:

- da parte del mio PCP, di altri fornitori di assistenza sanitaria o del New York State Department
  of Health (NYSDOH), al mio programma sanitario e a ogni fornitore di assistenza sanitaria che
  presti cure a me o ai miei familiari, nei limiti di quanto sia ragionevolmente necessario per il
  mio programma sanitario o affinché i miei fornitori di cure possano garantire cure, pagamenti
  o interventi d'assistenza. Ciò può includere informazioni di natura farmacologica o medica
  necessarie a gestire i trattamenti di cui usufruisco;
- da parte del mio programma sanitario e i fornitori di assistenza sanitaria, al NYSDOH e ad altre agenzie autorizzate federali, statali e locali per la gestione del programma Medicaid; e
- da parte del mio programma sanitario, ad altre persone o organizzazioni, nei limiti di quanto è ragionevolmente necessario affinché il mio programma sanitario possa garantire cure, pagamenti o interventi d'assistenza.

Accetto che le informazioni divulgate per poter garantire cure, pagamenti o interventi d'assistenza possano comprendere informazioni relative a HIV, salute mentale o abuso di alcool e sostanze sul mio conto e i miei familiari, sempre nei limiti permessi dalla legge, fino a quando non avrò revocato la presente autorizzazione.

Nel caso in cui, all'interno del mio nucleo familiare, più di un adulto si stia iscrivendo a un programma sanitario Medicaid, è necessaria la firma di ciascun richiedente adulto ai fini dell'autorizzazione alla divulgazione di informazioni.

### Politica di non discriminazione

Il programma Medicaid del New York State rispetta le leggi statali e federali applicabili in materia di diritti civili e non discrimina in base a etnia, colore della pelle, nazionalità, credo/religione, sesso, età, stato civile, precedenti penali, condanne penali, identità di genere, orientamento sessuale, caratteristiche genetiche predisponenti, servizio militare, status di vittima di violenze domestiche e/o ritorsioni.

Se si ritiene di avere subito discriminazioni da NY State of Health, è possibile presentare un reclamo sul sito http://www.health.ny.gov/regulations/discrimination\_complaints/ o inviando un'e-mail al Diversity Management Office presso l'indirizzo DMO@health.ny.gov.

È inoltre possibile presentare un reclamo in relazione alla violazione dei diritti civili presso l'Office for Civil Rights dell'U.S. Department of Health and Human Services, online sul sito https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf oppure telefonicamente o a mezzo posta ai seguenti recapiti: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, SW, Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201; 800-368-1019 (TTY 800-537-7697). I moduli per il reclamo sono disponibili sul sito https://www.hhs.gov/ocr/complaints/index.html.

# Assistenza e servizi aggiuntivi

Il programma Medicaid New York offre assistenza e servizi gratuiti a persone con disabilità per comunicare in modo efficace con noi, come:

- TTY tramite il servizio NY Relay Service
- I non vedenti o le persone con gravi problemi di vista che hanno necessità di ricevere avvisi o altro materiale scritto in formati alternativi (caratteri grandi, CD audio o dati, o Braille) e non risiedono nella contea della Città di New York sono pregati di informarsi presso il Department of Social Services locale. I residenti presso uno dei cinque distretti di New York City possono chiamare l'Human Resources Administration's Office of Constituent Services al numero 212-331-4640. In alternativa, è possibile fare questa richiesta nella Sezione A a pagina 1 della presente domanda.

Il programma NY Medicaid fornisce servizi di assistenza linguistica gratuiti a persone la cui lingua principale non è l'inglese, come:

- Interpreti qualificati
- Informazioni scritte in altre lingue

In caso si abbia necessità di tali servizi o di ricevere maggiori informazioni in tal proposito, e non si risieda nella contea della Città di New York, si prega di informarsi presso il Department of Social Services locale. I residenti presso uno dei cinque distretti di New York City possono chiamare l'Human Resources Administration's Office of Constituent Services al numero 212-331-4640.

Riservato all'ufficio di competenza						
Spazio riservato alla persona che fornisce assistenza al richiedente						
Firma della persona che ha ottenuto le informazioni sull'idoneità:		Dipendente di uno degli enti elencati: 🗆 Programma sanitario 🔲 Dipartimento locale dei servizi sociali 🗀 Agenzia di servizi 🗀 Ente qualificato				
X		Nome datore di lavoro:				
Spazio riservato al distretto locale dei servizi sociali						
Idoneità stabilita da:		Data:	Idoneità approvata da:	Data:		
Ufficio centrale:		Data della domanda:	ID unità:	ID addetto:		
Nome pratica:	Distretto:	Tipologia caso:		N. pratica:		
Decorrenza:	Codice motivazione disposizione MA:  ☐ Codice rifiuto ☐ Codice ritiro della domanda	Procura: □ No □ Sì	N. registrazione:	Ver:		

